

PROGRAMME D'ACCRÉDITATION DES ORGANISMES DE CERTIFICATION (PAOC)

Portée d'accréditation

This scope of accreditation is also available in English and is published separately.

Entité juridique accréditée : International Testing Laboratory Inc.

Nom de la personne-ressource : Aman Jathaul

ÉTABLISSEMENT A

Adresse : Unit 105-12031 Horseshoe Way
Richmond (Colombie-Britannique)
V7A 4V4

Téléphone : 604 238-5060

Site Web : www.intertestlab.com

Courriel : aman.jathaul@intertestlab.com

Pour veiller au respect de la *Loi sur les langues officielles*, le Conseil canadien des normes (CCN) a traduit de l'anglais au français du contenu exclusif lorsque celui-ci n'était pas offert en français. En cas de divergences entre les versions anglaise et française, la version anglaise du document prévaut.

N° de dossier du CCN	10086
Norme d'accréditation	ISO/IEC 17065:2012 – Évaluation de la conformité – Exigences pour les organismes certifiant les produits, les procédés et les services
Exigences d'accréditation supplémentaires	Exigences et lignes directrices – Programme d'accréditation des organismes de certification de produits, de procédés et de services, v.5, 2021-09-21 IAF MD 4:2025 – Document d'exigences IAF pour l'utilisation des technologies de l'information et de la communication (TIC) dans les processus d'audit/d'évaluation [en anglais, traduction libre] Bulletins connexes
Accréditation initiale	2021-04-11
Accréditation la plus récente	2025-04-20
Accréditation valide jusqu'au	2029-04-11

Établissements fixes permanents supplémentaires

Voir l'adresse de l'entité juridique susmentionnée. Aucun autre établissement n'est compris dans l'accréditation.

Programme de certification de produits, de processus et de services

Marque de protégée



Le **programme de type 1b** décrit dans l'ISO/IEC 17067 – Évaluation de la conformité – Éléments fondamentaux de la certification de produits et lignes directrices pour les programmes de certification de produits est celui qui se rapproche le plus du programme de certification de produits géré par l'organisme. Ce type de programme vise la certification d'un lot complet de produits après sélection et détermination, comme spécifié dans le programme. La proportion à soumettre aux essais, pouvant comprendre les essais de tous les éléments du lot (essai à 100 %), serait fondée, par exemple, sur l'homogénéité des éléments du lot et l'application d'un plan d'échantillonnage si nécessaire. Si le résultat de la détermination, de la revue et de la décision est positif, tous les éléments du lot peuvent être décrits comme étant certifiés et peuvent porter une marque de conformité si cela est prévu dans le programme.

Le **programme de type 3** décrit dans l'ISO/IEC 17067 – Évaluation de la conformité – Éléments fondamentaux de la certification de produits et lignes directrices pour les programmes de certification de produits est celui qui se rapproche le plus du programme de certification de produits géré par l'organisme. La partie surveillance de ce programme implique un échantillonnage périodique à partir du point de production, ainsi que des activités de détermination afin de vérifier que les éléments produits après l'attestation initiale sont conformes aux exigences spécifiées. La surveillance inclut une évaluation périodique du processus de production. Ce programme ne donne aucune indication sur l'impact des circuits de distribution sur la conformité. Lorsque des non-conformités graves sont décelées, il est

possible qu'il existe une opportunité de solution avant qu'une large mise sur le marché ne soit entreprise.

Le **programme de type 4** décrit dans l'ISO/IEC 17067 – Évaluation de la conformité – Éléments fondamentaux de la certification de produits et lignes directrices pour les programmes de certification de produits est celui qui se rapproche le plus du programme de certification de produits utilisé par l'organisme. La partie surveillance de ce programme permet de choisir entre un échantillonnage périodique du produit, à partir du point de production, ou sur le marché, ou les deux à la fois, et de soumettre les échantillons à des activités de détermination afin de vérifier que les éléments produits après l'attestation initiale sont conformes aux exigences spécifiées. La surveillance inclut une évaluation périodique du processus de production. Ce programme peut indiquer à la fois l'impact des circuits de distribution sur la conformité et fournir un mécanisme d'avant mise sur le marché permettant d'identifier et de résoudre les non-conformités graves. Il peut y avoir une redondance significative des efforts pour des produits dont la conformité n'est pas affectée au cours du processus de distribution.

Le **programme de type 5** décrit dans l'ISO/IEC 17067 – Évaluation de la conformité – Éléments fondamentaux de la certification de produits et lignes directrices pour les programmes de certification de produits est celui qui se rapproche le plus du programme de certification de produits utilisé par l'organisme. La partie surveillance de ce programme permet de choisir entre un échantillonnage périodique du produit, à partir du point de production, ou sur le marché, ou les deux à la fois, et de soumettre les échantillons à des activités de détermination afin de vérifier que les éléments produits après l'attestation initiale sont conformes aux exigences spécifiées. La surveillance inclut une évaluation périodique du processus de production ou un audit du système de management ou les deux à la fois. La portée de ces quatre activités de surveillance peut dépendre de la situation, comme défini dans le programme. Dans le cas où la surveillance comprend un audit du système de management, il sera nécessaire d'effectuer un audit initial de ce système.

Portée d'accréditation

La portée d'accréditation de l'entité juridique susmentionnée limite l'utilisation de la marque de certification indiquée aux produits qui répondent aux normes correspondant aux codes de classification internationale suivants :

Code ICS	Titre	Objet
03.120.20	Certification des produits et des entreprises. Évaluation de la conformité	Sécurité électrique
11.040.01	Équipement médical en général	Sécurité électrique
11.040.50	Appareils de radiographie	Sécurité électrique
11.040.55	Matériel de diagnostic	Sécurité électrique
13.110	Sécurité des machines et appareils	Sécurité électrique
13.120	Sécurité domestique	Sécurité électrique
13.220.40	Comportement au feu et facilité d'allumage des matériaux et des produits	Sécurité électrique
13.260	Protection contre l'électrocution. Travaux sous tension Y compris outils pour travaux sous tension	Sécurité électrique
17.220.20	Mesurage des grandeurs électriques et magnétiques	Sécurité électrique

Code ICS	Titre	Objet
19.020	Modes opératoires et conditions d'essai en général	Efficacité énergétique * limité à la méthode d'essai pour mesurer la consommation d'énergie et le rendement énergétique des chauffe-eau au gaz et au mazout
19.080	Essais électriques et électroniques	Sécurité électrique
21.180	Logements, enceintes, autres parties de machines	Sécurité électrique
23.040	Canalisations et accessoires en général	Performance * limité aux raccords de vidange
23.040.45	Raccords en matières plastiques	Performance * limité au compendium de canalisations sans pression en matières plastiques
23.080	Pompes	Sécurité électrique
23.120	Ventilateurs. Climatiseurs	Sécurité électrique
25.080	Machines-outils	Sécurité électrique
25.140.20	Outils électriques	Sécurité électrique
27.060.10	Brûleurs à combustible liquide et solide	Performance et efficacité énergétique * limité à la méthode d'essai pour mesurer la consommation d'énergie et le rendement énergétique des chauffe-eau au gaz et au mazout et des appareils à mazout : exigences générales, des poêles et chauffe-eau à combustible liquide et des appareils de chauffage à air chaud à combustible liquide pour les logements mobiles et les véhicules récréatifs
27.060.20	Brûleurs à gaz	Performance * limité aux appareils à gaz décoratifs
27.200	Technologie frigorifique, climatiseurs, fluides frigorifères, appareils de réfrigération ménagers, appareils de réfrigération commerciaux	Sécurité électrique
29.020	Électrotechnique en général	Sécurité électrique

Code ICS	Titre	Objet
29.035.20	Isolants électriques à base de matière plastique et caoutchouc	Sécurité électrique
29.060	Fils et câbles électriques	Sécurité électrique
29.080.01	Isolation électrique en général	Sécurité électrique
29.100	Composants pour matériel électrique	Sécurité électrique
29.120.10	Conduits à usage électrique	Sécurité électrique
29.120.30	Prises de courant, prolongateurs, connecteurs	Sécurité électrique
29.120.99	Autres accessoires électriques	Sécurité électrique
29.130.01	Appareillages de connexion et de commande en général	Sécurité électrique
29.140	Lampes et accessoires	Sécurité électrique
29.140.10	Douilles et culots de lampes	Sécurité électrique
29.140.40	Luminaires	Sécurité électrique
29.140.30	Lampes à fluorescence. Lampes à décharge	Sécurité électrique
29.140.99	Autres normes relatives aux lampes	Sécurité électrique
29.160.01	Machines électriques tournantes en général	Sécurité électrique
29.160.20	Génératrices	Sécurité électrique
29.160.30	Moteurs électriques	Sécurité électrique
29.180	Transformateurs. Réacteurs	Sécurité électrique
29.200	Redresseurs. Convertisseurs. Alimentations stabilisées	Sécurité électrique
29.220	Piles galvaniques et accumulateurs	Sécurité électrique
29.240.30	Appareil de commande pour lignes électriques	Sécurité électrique * avec limitation excluant les appareils à microprocesseur qui nécessitent un appareil et un logiciel pour évaluer les dangers lorsque le logiciel sert à se protéger des dangers
29.260.01	Installations électriques pour conditions particulières en général	Sécurité électrique
29.260.10	Installations électriques pour usage externe	Sécurité électrique
29.260.20	Appareils électriques pour atmosphères explosives	Sécurité électrique
31.180	Cartes et circuits imprimés	Sécurité électrique
33.060.01	Radiocommunications en général	Sécurité électrique
33.160	Techniques audio, vidéo et audiovisuelles	Sécurité électrique
33.160.01	Systèmes audio, vidéo et audiovisuels en général	Sécurité électrique
35.020	Technologies de l'information (TI) en général	Sécurité électrique
35.260	Machines de bureau	Sécurité électrique
37.040.10	Matériel photographique. Projecteurs	Sécurité électrique
65.060.70	Matériel horticole	Sécurité électrique
71.040.10	Laboratoires d'analyse chimique. Matériel de laboratoire	Sécurité électrique
91.040.30	Constructions résidentielles	Sécurité électrique

Code ICS	Titre	Objet
91.140.50	Systèmes de fourniture d'électricité	Sécurité électrique
91.140.60	Systèmes de fourniture d'eau	Performance * limité aux appareils, aux raccords et aux raccords d'approvisionnement en eau en acier inoxydable
91.140.65	Appareils de chauffage de l'eau	Sécurité électrique
91.140.70	Installations sanitaires	Performance * limité aux appareils sanitaires en fonte émaillée, aux appareils sanitaires en acier émaillé, aux appareils sanitaires en céramique, aux appareils sanitaires en matières plastiques et aux raccords sanitaires
91.140.90	Ascenseurs. Escaliers mécaniques	Sécurité électrique
91.160.01	Éclairage en général	Sécurité électrique
91.160.10	Éclairage intérieur	Sécurité électrique
91.160.20	Éclairage extérieur des bâtiments	Sécurité électrique
97.020	Économie domestique en général	Sécurité électrique
97.030	Appareils électrodomestiques en général	Sécurité électrique
97.040.20	Cuisinières, réchauds, fours et appareils analogues	Performance * limité à l'équipement de restauration à gaz
97.040.30	Appareils de réfrigération ménagers	Sécurité électrique
97.040.40	Lave-vaisselle	Sécurité électrique
97.060	Équipements de blanchisserie	Sécurité électrique
97.080	Appareils de nettoyage des sols	Sécurité électrique
97.100	Appareils de chauffage à usage domestique, industriel et commercial	Sécurité électrique
97.100.01	Appareils de chauffage en général	Sécurité électrique
97.100.10	Appareils de chauffage électrique	Sécurité électrique
97.100.20	Appareils de chauffage à gaz	Performance * limité aux appareils à gaz décoratifs extérieurs et aux appareils de chauffage à foyer ventilé

Code ICS	Titre	Objet
97.100.40	Appareils de chauffage à combustible liquide	Performance et efficacité énergétique * limité à la méthode d'essai pour mesurer la consommation d'énergie et le rendement énergétique des chauffe-eau au gaz et au mazout et des appareils à mazout : exigences générales, des poêles et chauffe-eau à combustible liquide et des appareils de chauffage à air chaud à combustible liquide pour les logements et les véhicules récréatifs
97.100.99	Appareils de chauffage utilisant d'autres sources d'énergie	Performance et efficacité énergétique * limité à la méthode d'essai pour mesurer la consommation d'énergie et le rendement énergétique des chauffe-eau au gaz et au mazout
97.120	Commandes automatiques à usage domestique	Sécurité électrique
97.130.20	Appareils de réfrigération commerciaux	Sécurité électrique
97.170	Équipements pour les soins du corps	Sécurité électrique
97.180	Équipements ménagers et commerciaux divers	Sécurité électrique
97.200.10	Équipements de théâtre, de scène et de studio	Sécurité électrique
97.200.50	Jouets	Sécurité électrique
97.220.01	Équipements et installations de sports en général	Sécurité électrique
97.220.10	Installations de sports	Sécurité électrique
97.220.30	Équipements de sports d'intérieur	Sécurité électrique

Le présent document fait partie du certificat d'accréditation remis par le Conseil canadien des normes (CCN) à International Testing Laboratory Inc. La version originale est affichée dans le répertoire des organismes de certification de produits, de procédés et de services accrédités par le CCN sur le site Web du CCN : www.ccn-scc.ca.

Elias Rafoul
Vice-président, Services d'accréditation
Date de publication : 2025-04-28